

Zeitschrift: Le messager suisse de France : revue mensuelle de la Colonie suisse de France

Herausgeber: Le messager suisse de France

Band: 6 (1960)

Heft: 2

Artikel: Nomination à Swissair

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-849121>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Albert-R. RUTTIMANN

M. Marc-F. Morel, admis à faire valoir ses droits à la retraite, est remplacé dans ses fonctions de Représentant général des Lignes aériennes suisses pour la France par M. Albert-L. Ruttimann, précédemment Représentant général Swissair pour le Brésil.

M. Ruttimann, né en 1907 de mère française, à Lausanne (Suisse), est un professionnel chevronné du tourisme. Après des études en Suisse, en Angleterre et en Allemagne, il est entré chez Thos. Cook and Son Ltd., en 1927. Envoyé en 1935 en Amérique Latine, il a ouvert l'Agence de São-Paulo, dont il a assuré la Direction. Après la fusion avec la Compagnie des Wagons-Lits, il a gravi tous les échelons en Amérique du Sud pour être finalement nommé Représentant général de cette grande organisation de voyage pour le Brésil.

Dès l'ouverture, en 1954, de sa ligne de l'Atlantique-Sud, Swissair l'a choisi pour assumer la Direction de sa Représentation générale nouvellement créée, poste qu'il a occupé jusqu'à sa nomination à Paris.

Bien qu'ayant résidé vingt-cinq ans au Brésil, grand voyageur, M. Albert-L. Ruttimann a visité le monde entier. Décoré de l'Ordre du Mérite Touristique par le Gouvernement français, il a reçu des mains du Président de la République brésilienne le grade d'Officier du Cruzeiro do Sul. Très actif, il tient cependant à consacrer ses loisirs au golf et à la lecture.

Les nombreux amis de M. Marc-F. Morel se réjouiront de savoir que la Direction de la Swissair, tenant compte de sa vitalité et de sa grande expérience, lui a confié de nouvelles fonctions, avec résidence à Paris.

★ ★ ★

M. Marc-F. Morel, le plus Parisien des Suisses, avait quitté très jeune son pays natal.

Toute sa carrière a été consacrée aux voyages. Après la guerre de 1914-1918, à laquelle il participa comme volontaire dans les rangs de l'Armée américaine, il a dirigé notamment l'Agence Humbert Tourist Service.

En 1933, il est entré à Air Union, puis, lors de la fusion, à Air France. Il y a occupé différents postes, en particulier, Chef de l'Agence des Invalides, puis de l'Agence Scribe.

En 1947, Swissair lui a demandé d'être son Représentant général pour la France, poste qu'il a assumé jusqu'à la demi-retraite qu'il prend maintenant.

« Le Messager Suisse de France » présente ses félicitations à M. Morel, Suisse de France, qui fait honneur à son pays.

Nomination

à

Swissair



Marc-F. MOREL